

# URTX

## L'EPIDÈMIA DE TERÇANES DE L'ANY 1785 A AGRAMUNT

Lluís Pons i Serra

# L'EPIDÈMIA DE TERÇANES

## DE L'ANY 1785 A AGRAMUNT

**Lluís Pons i Serra**  
Estudiós de la  
història d'Agramunt

A l'Arxiu Municipal d'Agramunt es conserva actualment una bona part de l'arxiu de la casa Siscar, on barrejats amb documentació familiar diversa hi ha papers de qüestions municipals de la vila. Entre aquests se'n troben alguns que fan referència a l'epidèmia de febres terçanes que va afectar la població la tardor de l'any 1785. Una part d'aquests documents són originals, mentre altres són còpies o esborranys de cartes, rebuts i certificacions oficials.

Les terçanes van afectar el país durant anys, ni que fos d'una manera intermitent, però ací solament parlarem de l'epidèmia del 1785, perquè és de la que hem trobat documentació ben concreta. En aquella data, el noble Ramon de Siscar i de Rocabruna era el regidor degà de l'Ajuntament d'Agramunt i, accidentalment, també ocupava el càrrec d'alcalde major. Segurament el fet d'assumir aleshores aquestes responsabilitats és el motiu que explica que es conservessin aquells papers en el seu arxiu familiar.

L'epidèmia del 1785 no era exclusiva d'Agramunt, perquè afectava també altres indrets de Catalunya, la qual cosa va obligar a intervenir la Real Junta Superior de Sanidad de Barcelona, que va enviar metges per atendre els nombrosos malalts. A la vila del Sió hi vingueren concretament els Drs. Vicens Grasset i Gaspar Balaguer, els quals s'hi van estar uns disset dies, fins que l'epidèmia ja va anar de baixa. Podem seguir el curs dels fets, principalment, gràcies a la còpia de les cartes que Ramon de Siscar enviava a les autoritats superiors: el Comte del Asalto, capità general de Catalunya, i l'alcalde major de Tàrrrega, comissionat per a aquests afers a les nostres comarques.

Fa la impressió que l'epidèmia ja feia bastants dies que durava, però a mitjan octubre la qüestió havia empitjorat: els malalts es comptaven

per centenars i també es veien afectats l'alcalde major i els regidors de l'Ajuntament. Poca o molta, igualment tenia febre Ramon de Siscar. I el més greu era que havien caigut malalts els metges que residien a la vila.

De la carta que Ramon de Siscar va escriure a l'alcalde major de Tàrrrega el dia 19 d'octubre de 1785 es desprèn que aquesta darrera autoritat havia escrit als regidors d'Agramunt el dia 14 d'aquell mes oferint-los una bona quantitat de quina, que era la medicina utilitzada contra les terçanes. S'havia d'anar a recollir a Barcelona, però de moment els n'envià dues unces, amb el prec que fossin administrades a l'alcalde major i als metges de la vila. Sembla que el medicament va fer bastant efecte als interessats.

En la carta del 19 d'octubre, Ramon de Siscar deia que el recader que havia de recollir la quina a Barcelona era un tal Pere Soler, de Mafet, que cada setmana anava a la capital del Principat. Però com que acostumava a preveure la càrrega amb anterioritat, en el proper viatge només en podria portar dues roves; la resta de la quina hauria d'esperar una altra setmana. Ramon de Siscar també demanava a l'autoritat targarina que enviés algun metge per visitar els malalts agramuntins; si no n'hi havia cap de disponible a Tàrrrega, que en vingués algun d'una altra població de la zona. Al final, els metges van venir de Barcelona.

Les peticions del Sr. Siscar foren ateses, perquè el dia 25 d'octubre arribà el Dr. Grasset amb una petita partida de quina. Però es veu que aquest producte no era de gaire qualitat, i aquell mateix dia Ramon de Siscar escriví directament a Barcelona, al Comte del Asalto, demanant que facilités quina de la bona al portador de la carta (segurament el recader Pere Soler), per valor de 150 lliures, que li donaria al comptat.

+

Al<sup>os</sup> D<sup>res</sup> Gaspar Balaguer, y Vicente  
Grasset Medico<sup>s</sup> Comisionados por  
su Ex<sup>ta</sup>, y R<sup>ta</sup> Junta Superior de Sanidad  
de Barcelona para Visitar a los Enfe-  
rmos de los Pueblos tocados de la Epide-  
mia por el tiempo q<sup>e</sup> Residencia en  
esta Villa se les entrego por dietas . . . . 100 tt 9

Por la Manutencion de los mismos D<sup>res</sup>  
en todo el tiempo q<sup>e</sup> estubieron en esta  
Villa se gasto . . . . . 75 tt 8

Al Bolamero q<sup>e</sup> conduyo a esta Villa  
al D<sup>r</sup> Gaspar Balaguer se le pago por  
el Bolame . . . . . 2 tt 5 q.

Al mismo Bolamero por venir a  
Buscar a los referidos Sen<sup>res</sup> medic-  
os se le pago . . . . . 2 tt 5 q.

A un mozo de pie enviado por el Al<sup>de</sup>  
Mayor de Tarrega comuna Parita  
al Reg<sup>o</sup> Decano, el qual despues  
vino acompañando en esta Villa  
desde la Tarrega al D<sup>r</sup> Vicente  
Grasset y volbio otra vez en esta Villa  
trahyendo el equipaje al D<sup>r</sup> Gaspar  
Balaguer, se le pago por estos tres  
viajes . . . . . 1 tt 17 q y 6

Suma junto el gasto . . . . . 652 tt 12 q

Un dels documents  
utilitzats per a  
l'elaboració d'aquest  
article.

Dos dies més tard, el 27 d'octubre, Ramon de Siscar es tornà a dirigir a l'alcalde major de Tàrraga. Li explicà la situació i li demanà que enviés un altre metge per ajudar el Dr. Grasset, perquè donada l'abundància de malalts no s'ho podia fer tot sol. La petició fou atesa i va venir el ja esmentat Dr. Balaguer.

El 30 d'octubre, Ramon de Siscar escriví al Comte del Asalto. Segurament ja havia rebut part de la quina demanada, perquè, encara que no ho esmenti explícitament, li agraià les seves gestions. En aquesta carta, manifestava que els malalts, que dies enrere eren més de tres-cents, s'havien reduït a dos-cents cinquanta, i d'aquests només n'hi havia cinc o sis que estaven més malament.

Sembla que el Dr. Balaguer va venir de seguida, perquè a l'hora de pagar les dietes el tracten igual que al Dr. Grasset. També va arribar la quina, perquè l'epidèmia minvava cada dia que passava. El 6 de novembre, Ramon de Siscar tornava a escriure al Comte del Asalto i, després dels protocolaris agraïments, li manifestava una altra preocupació: les despeses que ocasionava a l'Ajuntament la referida epidèmia. Fins aleshores, als més necessitats l'Ajuntament els subministrava medicines i aliments (principalment, carn), i en aquestes ajudes el comú es gastava uns cent rals diaris. Els metges deien que la convalescència dels malalts seria llarga, i el Sr. Siscar lamentava que l'Ajuntament no tenia gaires diners i que seria una llàstima que els més pobres haguessin de morir per falta d'assistència... Tampoc no seria just que aquestes ajudes les haguessin de pagar els regidors de la seva butxaca... En fi, sense concretar res, confiava que "*V. Ex<sup>a</sup>, compadeciéndose de los pobres infelices, tomará las providencias necesarias a fin de que no haya de parar por falta de caudales el so-corro*".

La darrera de les cartes és del 16 de novembre de 1785, dirigida també al Comte del Asalto. El Sr. Siscar hi exposava que ahir havien marxat els Drs. Grasset i Balaguer cap a Tàrraga, "*dejando en esta cortada la epidemia y mui disminuido el número de enfermos*". Repetia les manifestacions de sempre: que l'Ajuntament no té diners, que els més pobres no es podran alimentar, que d'aleshores fins a la primavera, quan puguin tornar a treballar, alguns es moriran de misèria, etc., etc. I acabava confiant que "*V. Ex<sup>a</sup> resolverá lo que tenga por más conveniente al bien de la Humanidad*".

No tenim constància que tantes exclamacions fessin cap mena d'efecte. Fou l'Ajuntament d'Agramunt qui hagué de finançar les despeses ocasionades per l'epidèmia; almenys, les principals, que es detallen en uns papers a part.

Als malalts pobres també se'ls subministrava pa, i els diners gastats per aquest concepte coincideixen exactament amb el recollit en unes captes fetes per la vila que es van realitzar durant onze diumenges i una aportació que va fer el senyor rector de la parròquia.

L'ajuda va durar onze setmanes, des del dia 17 d'octubre de 1785 fins al primer de gener de 1786, i va consistir en repartiment de carn i de pa a les famílies més necessitades. La carn es pagava a 7 sous i 3 diners la lliura (segurament es tractava de la lliura carnissera, equivalent a un quilogram i dos-cents grams). El pa costava 10 diners la lliura (en aquest cas, era la lliura de quatre-cents grams).

Amb data de 18 de març de 1786, els regidors de la vila estengueren un document on detallaven les despeses que l'epidèmia va ocasionar a l'Ajuntament: la carn repartida als malalts, les dietes dels metges, la manutenció dels metges durant aquells dies i el transport d'aquells senyors i dels seus equipatges des de Tàrraga a Agramunt i retorn. En total, 652 lliures i 12 sous. En una de les cartes enviades pel Sr. Siscar al Comte del Asalto, es parla de 150 lliures per adquirir quina, però a l'hora de passar balanç no diuen res de la quina i, en conseqüència, ignorem d'on van sortir els diners per pagar-la. Ja hem dit abans que l'import del pa subministrat als malalts coincideix amb la quantitat del que es va recollir en almoines i del que hi va afegir el senyor rector.

La població d'Agramunt en aquelles dates s'apropava a les dues mil persones (al cens del 1787 figuren 1.881 habitants). Tot i que entre el quinze i el vint per cent de la població local es va veure afectada, no s'esmenta cap defunció. Si algú va morir de resultes de les febres, no ho diuen; i no ho podem saber per un altre conducte perquè a l'arxiu parroquial no hi ha cap llibre d'òbits del segle XVIII.

Indicarem finalment que ens crida l'atenció la gran quantitat de viandes que van adquirir per a la manutenció dels dos metges. Si s'ho van acabar tot, Déu n'hi do de la gana que tenien. És possible que també en mengés la criada que els servia, però fins i tot en aquest cas no hi ha dubte que estaven ben alimentats.

## ANNEX DOCUMENTAL

### 1.

1785, octubre, 19. Agramunt

*Carta enviada pel regidor degà d'Agramunt, Ramon de Siscar i de Rocabruna, a l'alcalde major de Tàrraga, Josep Manuel Picado.*

Arxiu Històric Municipal d'Agramunt, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Muy Sr. mio: No he contestado a la favorecida de V. de 14 de los corrientes por motivo que Pedro Soler, de Mafet, portador que ha de ser de la quina que con tanta magnanimidad ha ofrecido Vd. a esta villa, estaba en Barcelona, donde bolverá el sábado proximo; y respeto de ser el ordinario que regularmente todas las semanas hace este viage, procura siempre tener el un viage para el otro las cargas prevenidas, con cuyo presupuesto dice que a lo más que podrá llevar serán dos arrobas de la consabida quina. En esta atención estimaré a Vm. se sirva enviarme la carta para Barcelona, a fin de que con ella, previo el recibo correspondiente, entreguen al referido Pedro Soler a cuenta del Común de esta villa, dos arrobas de la mejor y más escogida quina, con la qual quedará esta villa socorrida interinamente de esse remedio tan necessario para cortar los estragos (que todos los dias van en aumento) de las malignas tercianas; y si parece a Vm. dejaremos para otro viage del mismo Pedro Soler, el pedir las otras dos arrobas de la propia medicina.

La triste situación de esta afligida villa me precisa solicitar otra vez por un medico de satisfacción, porque la mayor parte de los enfermos de esta villa y vecindado quedan sin este consuelo, pues los naturales no pueden absolutamente, que se hallan mas bien para ser visitados que para visitar a los enfermos, assi que espero del caritativo zelo de Vm. para la comun salud se compadecerá de los pobres afligidos y mandará venir un Médico de las circunstancias se necesitan, y si los de esta villa de Tárrega por sus urgencias no pueden, en fuerza de las facultades tan debidamente concedidas a Vmd. por su Ex<sup>a</sup> y Real Junta, lo podrá mandar a alguno de los de Cervera, Lérida, Balaguer o de otra parte.

Doy a Vmd. repetidas gracias de las dos onzas de su quina milagrosa que se sirvió enviar para el Alcalde Mayor y médicos. El Alcalde Mayor se que la tomó al dia siguiente, pero tiene tan perversas tercianas que no le han pasado todavia. Dios quiera que le passen y no buelban, porque el pobre tiene ya 14 recaidas.

Yo, gracias al Señor, voy continuando en mi convalecencia, aunque con mucho trabajo por tener que cuidar no solo de la Jurisdicción, si también de todo lo perteneciente al Ayuntamiento, porque todos los demás Regidores estan pereciendo con sus tercianas, con esto no puedo más.

Sírvase Vmd. recibir mi fina gratitud y deseos

con que solicito sus preceptos para que no esté ocioso mi afmo. con el qual ruego a Dios guarde su vida muchos años.

Agramunt, 19 Octubre de 1785.

B.L.M. de Vmd. su más seguro y afectissimo servidor  
Ramon de Siscar.  
Sr. D. Jph. Manl. Picado, Alcalde Mayor de Tárrega.

## 2.

1785, octubre, 25. Agramunt

*Carta del regidor degà d'Agramunt, Ramon de Siscar, al capità general de Catalunya, Comte del Asalto.*

AHMA, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Exm. Sr.

Senyor:

Ha llegado esta mañana el Dr. Grasset enviado de V. Ex<sup>a</sup> para examinar la general epidemia de tercianas que tenemos en esta villa y vecindado y proceder a la curación de tanta multitud de enfermos como hay, para cuyo efecto no siendo de satisfacción la quina que ha trahido segun declara el mismo Dr. Grasset, con su acuerdo he determinado enviar al dador de la presente dirigido a V. Ex<sup>a</sup> a fin de que entregandole como le entregará 150 libras se digne V. Ex<sup>a</sup> mandar entregarle de la mejor y más escogida quina por el valor de dicha partida, pues es al dia una cosa urgentissima para esta villa, donde son a centenares los enfermos, entre los que se cuenta al Alcalde Mayor y a los demás Regidores. Con esta ocasión me ofresco a sus órdenes solicitando ocasiones del mayor agrado de V. Ex<sup>a</sup>.

Dios guarde a V. Ex<sup>a</sup> muchos años. Agramunt, 25 Octubre de 1785.

B.L.M. de V. Ex<sup>a</sup> su más seguro servidor

Dn. Ramon de Siscar.

Exmo. Sr. Conde del Asalto.

## 3.

1785, octubre, 27. Agramunt

*Carta del regidor degà d'Agramunt, Ramon de Siscar, a l'alcalde major de Tárrega, Josep Manuel Picado.*

AHMA, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Muy Sr. mio: Con la ocasión de enviar al da-

dor que passa a essa villa para buscar la ropa del Sr. Dr. Grasset no quiero omitir el participarle como he enviado un propio dirigido al Exmo. Sr. Capitán General con 150 libras para que se digne su Ex<sup>a</sup> mandarle entregar de la más selecta quina que haya en Barcelona por el valor de dicha partida, pues al dia es cossa urgentissima para esta villa, donde son a centenaes los enfermos, por cuyo motivo dice dicho Sr. Dr. Grasset (y es assí) que de ningun modo puede acistir a tanta multitud de enfermos y por lo mismo clama por el Sr. Dr. Balaguer, conforme creo se lo escribirá a Vd., bajo cuyo supuesto estimaré a Vd. como a tan interessado y cuidadoso en el bien de la Humanidad haga presente al dicho Dr. Balaguer la necesidad de esta villa a fin de que se sirva venir a ayudar a su compañero.

El Alcalde Mayor esta ya gracias al Sr. reparado de su peligro y con los auxilios del Dr. Grasset ayudando Dios podemos esperar tendrá un feliz fin su terciana. Por ahora no tenemos otra novedad y de lo que haya de nuevo avisaré a Vd. como igualmente podrá Vd. mandarme quanto fuese de su gusto, bajo la certitud que dezeo servirle con la más fina voluntat.

Dios guarde a Vd. muchos años como dezeo. Agramunt, 27 Octubre 1785.

B.L.M. de Vd. su más seguro y afectissimo servidor.

Sr. Dn. Jph. Manl. Picado, Alcalde Mayor de Tárrega, comisionado.

#### 4.

1785, octubre, 30. Agramunt

*Carta del regidor degà d'Agramunt, Ramon de Siscar, al capità general de Catalunya, Comte del Asalto.*

AHMA, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Exmo. Sr.

Después de rendir a V. Ex<sup>a</sup> repetidas gracias por lo mucho ha favorecido a esta afligida villa y haver enviado en ella para el consuelo de sus vecinos al Sr. Dr. Vicente Grasset, no puedo dejar de participar a V. Ex<sup>a</sup> la incessable fatiga de dicho Sr. Dr. pues que passan de doscientos y cinquenta los enfermos que diariamente visita y con tanto acierto, que sin embargo que se esperaba una cruel desolación por lo decaido y peligroso estado en que se hallaban passados los trescientos enfermos, parece que con los auxilios tan oportunos del expresado Sr. médico va animandose toda la villa, concibiendo unas fundadas esperansas de

restablecerse en ella la comun salud que tanto se necesita, pues la mayor parte a proporción de las pocas visitas les ha podido hacer, con la eficacia de los remedios les ha ordenado experimentan ya un notorio alivio en sus dolencias, de manera que al dia solo hay cossa de cinco o seis enfermos de alguna concideración y con la ayuda de Dios y auxilios del Dr. Grasset, acompañando también la bondad de la quina que esperamos, confiamos se restablecerá enteramente la salud y quedaremos libres de la epidemia.

Con esta ocasión me repito a las órdenes de V. Ex<sup>a</sup> cuya vida ruego a Dios guarde muchos años. Agramunt, 30 octubre de 1785.

B.L.M. de V. Ex<sup>a</sup> su más seguro servidor.

Exmo. Sr. Conde del Asalto, Capitán General del Principado de Cataluña.

#### 5.

1785, novembre, 6. Agramunt

*Carta del regidor degà d'Agramunt, Ramon de Siscar, al capità general de Catalunya, Comte del Asalto.*

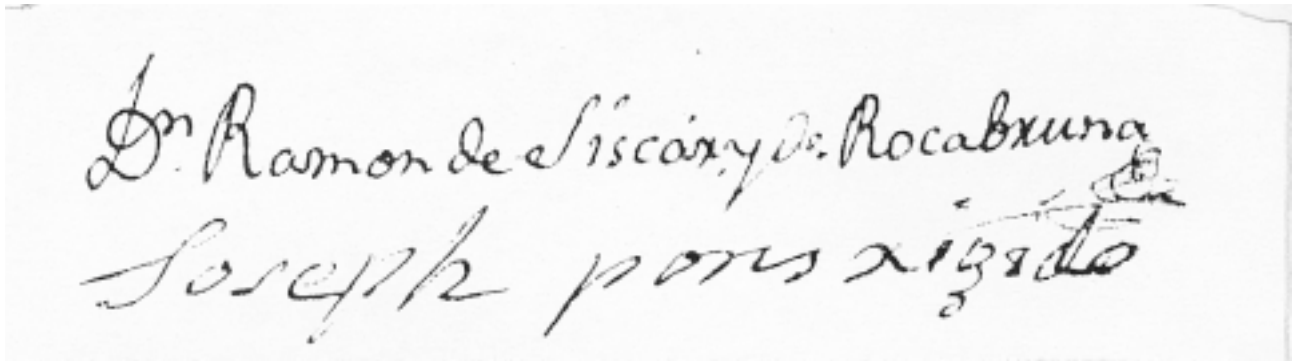
AHMA, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Exmo. Sr.

Senyor:

Llegó el jueves pasado la quina que según declaran el Dr. Grasset y Dr. Balaguer es muy buena y tal conforme se esperaba, de lo que doy a V. Ex<sup>a</sup> repetidas gracias.

La epidemia de esta villa parece va con disminución y la mayor parte de los enfermos con los auxilios y eficaces remedios ordenados por los nombrados Dr. Grasset y Dr. Balaguer y por un hermano del último que ha estado aqui algunos dias, se hallan en muy buena disposición y animossos, de modo que fundadamente pueden esperar en breve su feliz restablecimiento. Pero sin embargo quedará una gran multitud que según declaran los referidos Srs. Médicos se necesita mucho tiempo para su curación y generalmente son los más pobres a quienes se les está suministrando carne y medicinas a costas del Común, de forma que diariamente importa cerca de cien reales de vellon, y si a esto debemos añadir las dietas y demas gastos de los Srs. Médicos conforme parece lo significa el Alcalde Mayor de Tárrega, de ningún modo podran abastar las rentas del común y tendremos que parar antes de tiempo y a la mejor ocasión el socorrer a los Pobres, pues no parece justo el que los individuos del Ayuntamiento lo paguen de sus bolcillos por



haber procurado el alivio y consuelo de esos pobres vasallos de su Magt. (que Dios gde.), que de otra manera estaba perdida essa villa, pues entre las enfermedades y la miseria havrian perecido lo menos de dos a trescientas personas, cossa verdaderamente monstruosissima para un pueblo de tan corto vecindario y pereceran muchos si se les llega a suspender el socorro que se les franquea por el Común. En vista de lo que espero que V. Ex<sup>a</sup>, compadeciéndose de los pobres infelices, tomará las providencias necesarias a fin de que no haya de parar por falta de caudales el socorro que a costas del Común de esta Villa se les suministra y que me mandará lo de su mayor agrado.

Dios guarde a V. Ex<sup>a</sup> muchos años.

Agramunt, 6 Noviembre 85.  
Exmo. Sr. Conde del Asalto.

6.

1785, novembre, 16. Agramunt

*Carta del regidor degà d'Agramunt, Ramon de Siscar, al capità general de Catalunya, Comte del Asalto.*

AHMA, Fons Siscar, capsa amb documentació municipal.

Exmo. Sr.  
Senyor:

Ayer por la tarde partieron el Dr. Gaspar Balaguer y Dr. Vicente Grasset para la villa de Tárrega, dejando en esta cortada la epidemia y mui disminuido el número de enfermos a proporción de los que havia, de lo que debemos dar a V Ex<sup>a</sup> repetidas gracias por lo que se ha dignado favorecernos para el logro de la común salud.

A los referidos Srs. Médicos se entregaron de parte del comun mil reales ardites a cuenta de sus dietas, que fué quanto se pudo recoger después de haver costado su manutención en todo el tiempo de su residencia en esta villa, y subvenir a un considerable n<sup>o</sup> de enfermos,

a quienes todavia se les franquean todos los auxilios necesarios a expensas del común, unos por estar enfermos, pues que lo han quedado los más pobres y miserables, y otros por convalecientes, de los quales es regular recaerán algunos y por lo mismo es muy temible que hasta la primavera próxima tendrá el común que socorrer a un crecido n<sup>o</sup> de familias, para que no perescan antes que puedan trabajar y ganarse su sustento; pero si de parte del común se han de pagar las cien libras o mil reales ardites que se han adelantado a los Srs. Médicos y la resta hasta a treinta y quatro dietas que han empleado por esta villa y las demás dietas y gastos de ida y buelta a Barcelona, hecho el porrateo correspondiente, de necesidad se han de parar los subsidios que se franquean por el común a los pobres enfermos, por no poder suportar tantos gastos, de lo que se seguirá un considerable destroz de muchos infelices, que sin duda acosados de la debilidad y del mal, perecerán de miseria, conforme se lo tengo escrito ya al Alcalde Mayor de la villa de Tárrega, solicitandole breve respuesta sobre lo referido, pues que de lo contrario passada la presente semana se suspenderán enteramente los subsidios, aunque veo ha de ser a costa de muchas vidas, y me será esto tan sensible como que si me hallara con haveres los socorreria yo de mi bolsillo a tantos infelices que han de perecer si se les priva. No he tenido aun respuesta de dicho Alcalde Mayor, con esto V. Ex<sup>a</sup> resolverá lo que tenga por más conveniente al bien de la Humanidad, esperando yo sus ordenes para obedecer quanto se digne mandarme.

Dios guarde a V. Ex<sup>a</sup> muchos años. Agramunt, 16 Nobre. 1785.

B.L.M. de V. Ex<sup>a</sup> su más seguro servidor.

7.

1786, març, 18. Agramunt

*Relació de les despeses municipals ocasionades per l'epidèmia de 1785 presentada pels qui foren integrants de l'Ajuntament d'Agramunt aquella anyada.*

Signatures de Ramon  
de Siscar i de Josep  
Pons dos dels regidors  
de l'Ajuntament  
d'Agramunt l'any  
1785.

AHMA, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Como a Regidores que éramos el año proccimo pasado de la presente Villa de Agramunt y sus diputados y síndico Procurador, certificamos y hacemos fee y verdadera relación que en virtud de Carta del Muy Ilustre Sor. Intendente, su fecha 8 de Sbre. de 1785, y de otra del Alcalde Mayor de la Villa de Tárrega que en calidad de Comisionado por su Ex<sup>a</sup> y Rl. Junta Superior de Sanidad de Barcelona escribió al Regidor Decano, su fecha 14 de los referidos mes y año, se ha gastado de los caudales de Propios y Arbitrios del Común para socorrer a los Pobres enfermos tocados de la epidemia de tercianas en esta Villa lo siguiente:

Por 1302 libras de carne repartida a los Pobres Enfermos de esta Villa de Agramunt y su Hospital a razón de 7 sueldos y 3 dineros la libra, suma..... 471 l. 4 s. 6 d.

A los Dres. Gaspar Balaguer y Vicente Grasset, Médicos comisionados por su Ex<sup>a</sup> y Rl. Junta Superior de Sanidad de Barcelona para visitar a los enfermos de los Pueblos tocados de la Epidemia, por el tiempo que residieron en esta Villa se les entregó por dietas..... 100 l.

Por la manutención de los mismos Drs. en todo el tiempo que estuvieron en esta Villa se gastó..... 75 l.

Al Bolandero que condujo a esta Villa al Dr. Gaspar Balaguer se le pagó por el Bolante..... 2 l. 5 s.

Al mismo Bolandero por venir a buscar a los referidos Sres. Médicos se le pagó..... 2 l. 5 s.

A un mozo de pie enviado por el Alcalde Mayor de Tárrega con una carta al Regidor Decano, el qual después vino acompañando en esta Villa desde la de Tárrega al Dr. Vicente Grasset y volvió otra vez en esta Villa trahyendo el

equipaje del Dr. Gaspar Balaguer, se le pagó por estos tres viajes..... 1 l. 17 s. 6 d.

Suma junto el gasto..... 652 l. 12 s.

De cuya partida de seyssientas sinquenta y dos libras doze sueldos nada se deve, pues la carne se pagava semanalmente y al presente queda del todo pagada, y es conforme va relacionado; y para que conste damos la presente Relación firmada de nuestras manos en la Villa de Agramunt a los 18 Marzo de 1786.

Dn. Ramon de Siscar y de Rocabruna  
Joseph Pons rigidó  
Jaime Mondí Regidó  
Francisco Pasqual Regidor  
Raimundo Soler Regidor  
Joseph Folguera Diputado  
Jph. Mirigó Sindich Procurador

## 8.

1785, novembre, 20. Agramunt

*Compte detallat de les despeses ocasionades per l'estada dels dos metges enviats a Agramunt per combatre l'epidèmia.*

AHMA, Fons Siscar, capsas amb documentació municipal.

Compte de lo gastat per la manutenció del Dr. Gaspar Balaguer y Dr. Vicens Grasset, Metges comissionats de la Rl. Junta de Sanitat de Barna. pera passar en esta vila de Agramunt a cortar la epidemia de tercianes ahont estigueren des del dia 25 octubre fins a 15 de Novembre de 1785.

Certifico y juro per esta señal de + que la sobredita cuenta es verdadera. Agramunt, 20 de Novembre de 1785.

Polissa a favor de Jph. Folguera de 26 de novembre de 1785.

Per quatre capons a 15 sous quiscun .....	3 ll.		
Per dos gallines a 12 sous quiscuna .....	1	4 s.	
Per quatre pollastres a 7 sous quiscun .....	1	8	
Per divuit perdius a 5 sous quiscuna.....	4	10	
Per tres cortans oli a 1 lliura 14 sous lo cortá.....	5	2	
Per vint y dos lliuras carn de moltó a 7 sous 3 la lliura.....	7	19	6
Per quatre lliuras de cansalada a 9 sous la ll.....	1	16	
Per dos lliuras botifarras a 18 sous la lliura.....	1	16	
Per una lliura y mitja lloillo a 12 sous la ll.....	-	18	
Per quatre lliuras peix, la una a 9 sous y las restants a 10 sous.....	1	19	
Per vuit lliuras y mitja sorra a 4 sous la ll.....	1	14	

Per dotse lliuras bacallá remullat a 2 sous la lliura.....	1	4	
Per sis lliuras congre a 7 sous 6 diners la lliura.....	2	5	
Per sis lliuras de sal.....	-	5	
Per sebes, cols, anciam y altrás verduras.....	6	5	6
Per dos lliuras formatge de Olanda a 9 sous la lliura.....	-	18	
Per dos lliuras ametlles a 12 sous la lliura.....	1	4	
Per sinch dotsenas ous a 6 sous la dotsena.....	1	10	
Per tres cortans de nous.....	1	-	
Per una quartera y mitja ordi per las cavalleries.....	4	16	
Per dos cargas carbó.....	3	8	
Per setse lliuras ayguardent.....	1	4	
Per seyxanta y vuit porrons de vi a 8 diners lo porró.....	2	5	4
Per quatre quartas fesols a 4 sous la quarta.....	-	16	
Per una ampolla de malvesia.....	-	3	9
Per cent y sis souenas (??).....	5	6	
Per xocolate, aros, fideus, sucre y especies.....	7	16	11
Per lo jornal de vintydos dias de una criada a 3 sous jornal.....	3	6	
Per lo criat acompanyá al Dr. Grasset y haver lo mateix vingut per propi enviat per lo Alcalde de Tárrega ab una carta al Regidor Decano y haver lo mateix vingut altre viatge per portar lo equipatge del Dr. Balaguer, per estos tres viatges.....	1	17	6
Per lo Bolander que conduí al Dr. Balaguer y tornar después a buscar als dos Metges, per estos dos viatges.....	4	10	
<hr/>			
Suma junt.....	81 ll.	7 s.	6

## 9.

*Relació de les famílies pobres de la vila d'Agramunt a les quals es va repartir carn durant l'epidèmia de terçanes del 1785, amb les quantitats respectives. Reproduïm la llista tal*

*com l'hem trobada, sense adaptar els noms al català modern.*

AHMA, Fons Siscar, capsa amb documentació municipal.

A casa de Jph. Comelles.....	16 lliures	
A Jph. Palau.....	16	
A Anton Juan.....	10	
A Geroni Riera.....	16	
A Geroni Ros.....	9	
A Anton Granulles.....	11	
A Pau Pla.....	16	
A Jph. Viñals.....	11	
A Jaume Castellá.....	16	
A Pere Pubill.....	11	
A Jph. Monbrió.....	11	
A Manuel Pi.....	16	
A Pau Ribera.....	16	
A casa la Vda. Mas.....	11	
A Jph. Pera.....	16	
A Jph. Oliva.....	11	18 onses
A Jph. Gilabert.....	12	
A Marco Font.....	12	
A la vda. de Anton Viladàs.....	12	
A la vda. de Franco. Torné.....	14	
A Pablo Gomá.....	11	18
A la vda. Bonet.....	12	

A Martí Pasqual.....	16	
A la vda. Vilanova.....	14	
A Ramon Vall.....	14	
A Miquel Font.....	16	
A Jph. Masses dit Brillós.....	16	
A Juan Vicens.....	12	
A Anton Torres.....	12	
A la vda. de Francisco Pons.....	14	
A Jph. Obiols.....	11	18
A Diego Roset.....	16	
A casa la vda. Fa.....	16	
A Mariano Nadal.....	16	
A Casa Balasch, dit Peremola.....	16	
A la vda. Estañ.....	10	
A casa Juan Masses.....	16	
A Franco. Manonelles.....	16	
A Jaume Segura.....	14	
A fill del Dulé.....	12	
A Salvador Juan.....	16	
A Jph. Duró.....	16	
A Ramon Puig.....	16	
A Pere Martí.....	14	
A Marina Poch.....	16	
A Vicens Robió.....	16	
A Thomás Trilla.....	12	
A Manuel Perelló.....	16	
A Jaume Cluet.....	16	
A Pablo Pla y Martines.....	16	
A Raymunda Mas.....	11	6
Al Hospital.....	80	
A Anton Oliva.....	16	
A Anton Escolá.....	14	12
A Maria Rosa Masses.....	11	18
A Anton Solé.....	14	
A Jaume Selva.....	17	
A la Xartona.....	12	12
A Ramon Serra.....	12	18
A Anton Artigues.....	16	
A Jph. Palau del Agustí.....	16	
A Pablo Barril.....	16	
A Anton Samarra.....	16	
A Maria Cirera.....	11	6
A Juan Torrens.....	16	
A Ramon Masses y Borrás.....	14	
A Isidro Vall.....	14	
A Ramon Pera.....	12	
A la vda. Parra.....	12	
A Salvador Guasch.....	10	
A Pere Juan Monbrío.....	10	
A Anton Fargues.....	16	
A Baptista Estañ.....	16	
A Ant <sup>a</sup> Martines.....	10	
A Juan Vall.....	16	
A Juan Barril.....	10	
A Madalena Llanes.....	10	
A la vda. Castellá dita Sta.....	10	
A Jpha. Vicens viuda.....	10	
A Jpha. Solé viuda.....	10	
A la vda. de Joseph Masses.....	10	

## 10.

*Relació per setmanes de la carn i del pa subministrats als malalts més pobres de la vila d'Agramunt entre el 17 d'octubre de 1785 i l'1 de gener de 1786.*

AHMA, Fons Siscar, capsa amb documentació municipal.

Setmana del...	CARN		PA
	Lliures	Unces	Lliures
17 al 23 d'octubre	152	12	195
24 al 30 d'octubre	174	24	225
31 d'oct. al 6 de novembre	198	-	219
7 al 13 de novembre	197	24	240
14 al 20 de novembre	112	12	196
21 al 27 de novembre	76	-	100
28 de nov. al 4 de desembre	52	24	50
5 a l'11 de desembre	108	12	150
12 al 18 de desembre	125	-	170
19 al 25 de desembre	78	12	106
26 de des. a l'1 de gener	26	24	200
<b>TOTALS</b>	<b>1.302</b>		<b>1.851</b>

## 11.

*Resum del cost econòmic de l'epidèmia agramuntina.*

**Despeses:**

1.302 lliures de carn, a 7 sous i 3 diners la lliura.....	471 ll.	4 s.	6 d.
1.851 lliures de pa, a 10 diners la lliura.....	77 ll.	2 s.	6 d.
Dietes dels metges.....	100 ll.		
Manutenció dels metges....	75 ll.		
Recaders i transport.....	6 ll.	7 s.	6 d.
<b>Total despeses.....</b>	<b>729 ll.</b>	<b>14 s.</b>	<b>6 d.</b>

**Procedència dels diners:**

Pagat per l'Ajuntament.....	652 ll.	12 s.	
Almoines recollides.....	6 ll.	5 s.	6 d.
Donatiu del Sr. rector.....	70 ll.	17 s.	
<b>Total.....</b>	<b>729 ll.</b>	<b>14 s.</b>	<b>6 d.</b>